

# MOUNTING INSTRUCTIONS

<p>Mounting instructions Montageanleitung Consignes d'installation Montagevoorschrift Instrucciones de montaje Istruzioni di montaggio</p>	<p>Manual de montagem Montageföreskrifter Instrukcja montażu Инструкция по сборке и установке Návod k montáži</p>	<p>Návod na montáž Szereelési előírás Montaj klavuzu Инструкция по монтажу Звізківки по монтажу 設置の説明書</p>
--	---	--

DESIGNED AND ENGINEERED IN THE NETHERLANDS  
VOGEL'S PRODUCTS BV  
NL 5628 DB EINDHOVEN  
WWW.VOGELS.COM

**68** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS**  
1. Vogel's guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.  
2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to Vogel's together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.  
3. Vogel's guarantee shall lapse in the following cases:  
- if the product has not been drilled, installed and used in accordance with the Instructions for Use;  
- if the product has been altered, repaired by someone a party other than Vogel's;  
- if the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, THE NETHERLANDS

**DE** Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Vogel's Produktes! Sie sind jetzt im Besitz eines Produktes, das nach einem bis ins kleinste Detail durchdachten Entwurf aus langlebigen Materialien gefertigt wurde. Deshalb gewährt Vogel's 5 Jahre Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLANDE

**FR** Vous vous félicitez pour l'achat de ce produit Vogel's! Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception ingénieuse jusque dans les moindres détails. Vogel's est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 5 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication.

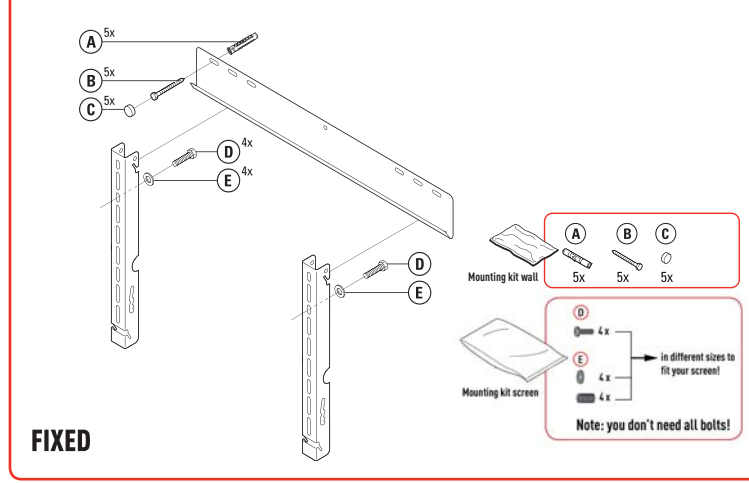
**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vogel's product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een ontwerp in het kleinste detail doorzocht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.

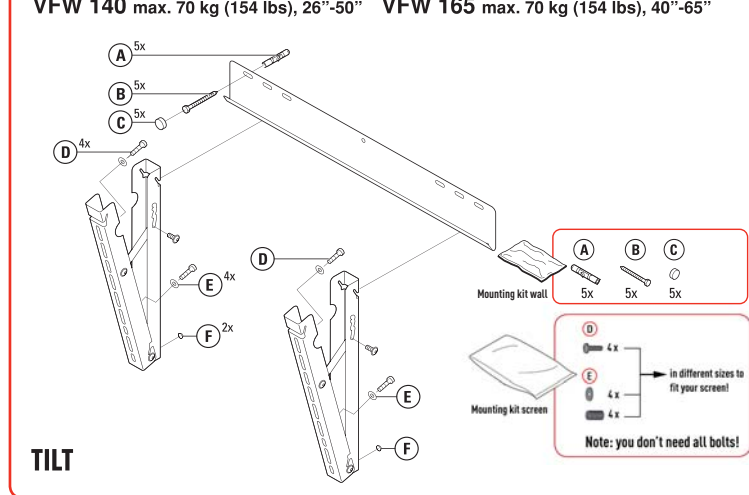
**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**ES** ¡Felicitaciones por su compra de este producto Vogel's! Ahora tiene en su poder un producto fabricado con materiales resistentes, basado en un diseño muy bien meditado. Por ello, Vogel's responde de los posibles defectos de material o fabricación con una garantía de 5 años.

## VFW 040 max. 70 kg (154 lbs), 26"-50" VFW 065 max. 100 kg (220 lbs), 40"-65"



## VFW 140 max. 70 kg (154 lbs), 26"-50" VFW 165 max. 70 kg (154 lbs), 40"-65"



**FIXED**  
1. Vogel's garantiza que, si se observan fallos durante el periodo de garantía del producto como consecuencia de defectos de material o fabricación, reparará o, si fuese necesario, sustituirá el producto sin coste alguno, después de haberlo evaluado. La garantía no cubre en ningún caso el desgaste normal.  
2. Si se presenta alguna reclamación en garantía, se deberá entregar el producto a Vogel's junto con el justificante de compra original (factura, ticket de caja o recibo). En el justificante de compra, deberá poder leerse claramente el nombre del distribuidor y la fecha de compra.  
3. La garantía de Vogel's pierde o cede en los siguientes casos:  
- si el producto no se perfora, monta o utiliza según las instrucciones;  
- si una persona ajena a Vogel's realiza cambios o reparaciones en el producto;  
- si un fallo se debe a causas externas (fuerza al producto), como por ejemplo, la caída de un rayo, agua, fuego, arañazos, sorderas o temperaturas extremas, condiciones climatológicas, desastres o actos, uso incorrecto o descuido.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, PAISES BAJOS

**IT** Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto Vogel's! Si tratta di un prodotto fatto da materiali costosi, con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché Vogel's, offrendo una garanzia della durata di 5 anni, si fa carico di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.

**CONDIZIONI DI GARANTIA**  
1. Vogel's garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi dei difetti di materiale o fabbricazione, il prodotto stesso verrà riparato o, se necessario, sostituito gratuitamente da Vogel's. La garanzia non sarà ovviamente valida in presenza di una normale usura.  
2. In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
3. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**FR** Vous vous félicitez pour l'achat de ce produit Vogel's! Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception ingénieuse jusque dans les moindres détails. Vogel's est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 5 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication.

**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vogel's product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een ontwerp in het kleinste detail doorzocht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**ES** ¡Felicitaciones por su compra de este producto Vogel's! Ahora tiene en su poder un producto fabricado con materiales resistentes, basado en un diseño muy bien meditado. Por ello, Vogel's responde de los posibles defectos de material o fabricación con una garantía de 5 años.

**US** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

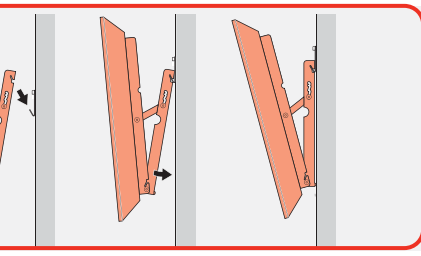
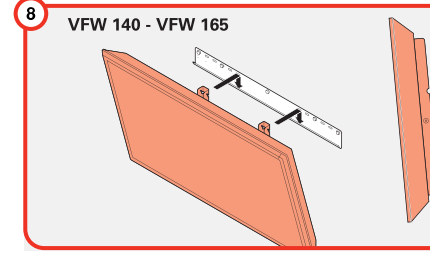
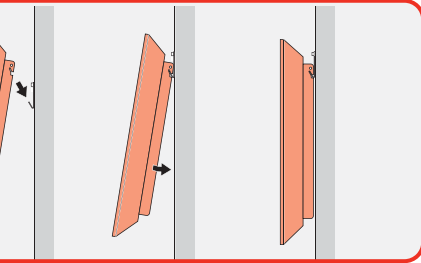
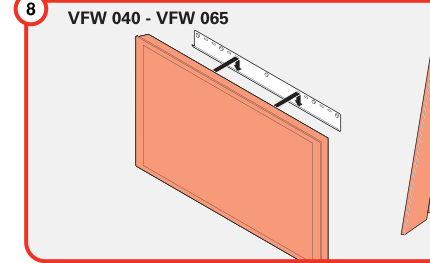
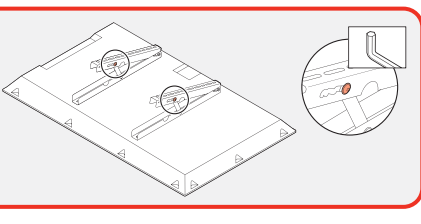
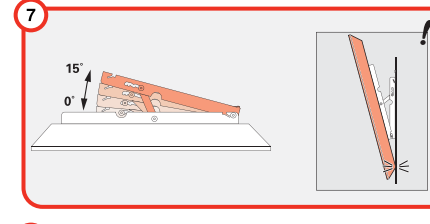
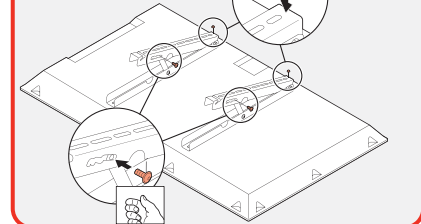
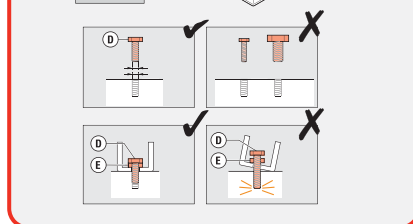
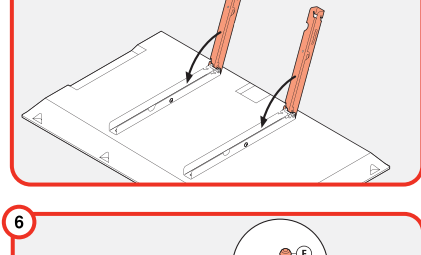
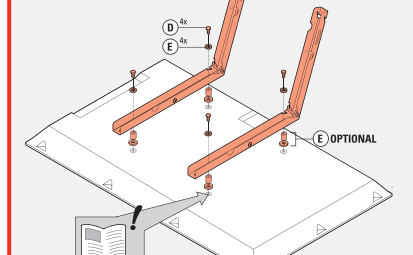
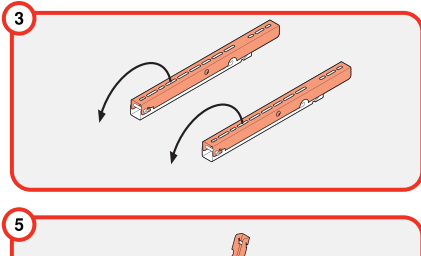
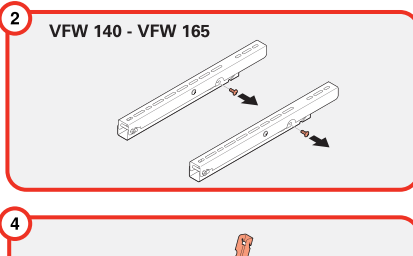
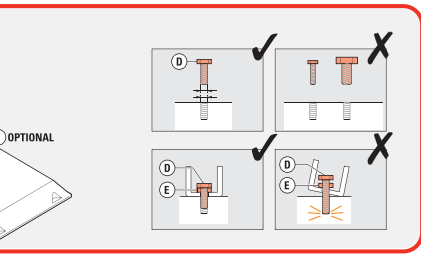
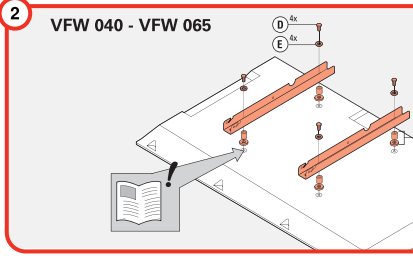
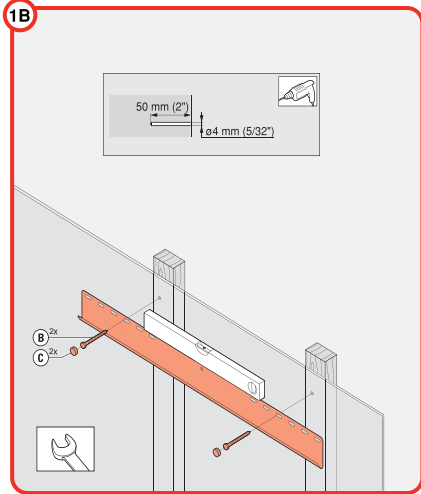
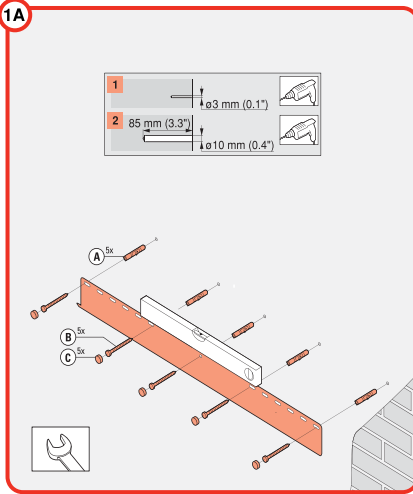
**UK** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**CONDIZIONI DE LA GARANTIE**  
1. Vogel's garantisce che, se il prodotto presenta - durante il periodo di garanzia - un problema consistente in difetti di materiali o di fabbricazione, lo produrrà senza gratuitamente ripararlo o, nel caso di ritorsione alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.  
2. La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:  
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imbello.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

**UK** Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Vogel's gives you a 5-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

**ANTIEBEDIJNINGEN**  
1. U hebt uw aankoop van dit Vogel's product met veel plezier verworven. Het product dat u nu in uw bezit heeft, is vakkundig ontworpen en is gemaakt van duurzame materialen. Het ontwerp van elk detail is zorgvuldig doordacht. Daarom staat Vogel's u vijf jaar garantie toe op materiaal- of fabricatiefouten.  
2. Indien u gebruik wilt maken van de garantie, moet u het product samen met de originele aankoopdocumenten (factuur, kasbon of kwitantie) naar Vogel's verzenden.  
3. De garantie vervalt in de volgende gevallen:  
- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gebouwd, gemonteerd en gebruikt;  
- indien het product niet voor het oorspronkelijk bestemde gebruik wordt gebruikt;  
- indien het product anderszins is veranderd of anderszins is gerepareerd door iemand anders dan Vogel's;  
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan die vermeld op of in de verpakking.  
VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND



**⚠ Warning**  
 Correct installation is extremely essential, and falls outside the scope of responsibility of Vogel's. The fastening material provided is exclusively intended for installation on walls made of solid wood, bricks, concrete or solid-wood columns with a maximum of 3 mm wall finishing. For walls made of other materials, for example hollow bricks, please consult your installer and/or specialist supplier. Maximum weight of LCD/plasma screen: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). During installation, please also follow the instructions for installation and use of the apparatus to be installed (for example the LCD/plasma screen).

**⚠ Warning**  
 Eine ordnungsgemäße Montage ist zwingend erforderlich und liegt außerhalb der Verantwortlichkeit der Vogel's. Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich zur Montage an Wänden aus massivem Holz, Mauerwerk, Beton oder an massiven Holzpfosten vorgesehen, dabei darf die Wandverkleidung höchstens 3 mm dick sein. Für Wände aus anderen Materialien (beispielsweise Hohlblocksteine) wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur und/oder den Fachhandel. Maximalgewicht LCD/Plasma-Bildschirm: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Bei der Montage müssen auch die Installations- und Gebrauchsanleitungen der anzuschaffenden bzw. zu bestehenden Geräte selbst (wie des LCD/Plasma-Bildschirms) beachtet werden.

**⚠ Avertissement**  
 Le montage correct est d'une importance fondamentale et ne relève pas de la responsabilité de Vogel's. Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à la montage sur des parois en bois massif, en briques, en béton ou sur des piles en bois massif, avec une finition de 3 mm maximum. Veuillez consulter votre installateur et/ou votre détaillant spécialisé pour les parois constituées d'autres matériaux, comme la brique creuse. Poids maximal de l'écran LCD/plasma: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Lors du montage, il convient également de respecter les consignes d'installation et d'utilisation du matériel à placer/être programmé (il par exemple, de l'écran LCD/plasma).

**⚠ Waarschuwing**  
 Correcte montage is van essentieel belang, en valt buiten de verantwoordelijkheid van Vogel's. Bijgevoerde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bestemd voor montage aan wanden van massief hout, baksteen, beton of aan massief houten pilaren, met maximaal 3 mm wandafwerking. Voor wanden van andere materialen, bijvoorbeeld holo blokken, raadpleeg uw installateur en/of vakhandel. Maximun gewicht LCD/plasma-scherm: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Bij de montage dienen ook de installatie- en gebruiksaanwijzingen van de te plaatsen bevestigings apparatuur zelf (zoals LCD/plasma scherm) in acht genomen te worden.

**⚠ Advertencia**  
 El montaje correcto tiene una importancia primordial, y no es responsabilidad de Vogel's. Los materiales de fijación suministrados están destinados exclusivamente al montaje en paredes de madera maciza, ladrillo, hormigón, o en columnas de madera maciza, con un acabado máximo de 3 mm en la pared. Para paredes de otros materiales, como ladrillo hueco, consulte a su instalador o comercio especializado. Peso máximo de pantalla LCD o de plasma: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Durante el montaje, también se deben observar las instrucciones de instalación y manejo del aparato que se vaya a colocar o fijar (como una pantalla LCD o de plasma).

**⚠ Avvertenze**  
 È molto importante eseguire un montaggio corretto e tale azione non rientra nella responsabilità di Vogel's. I materiali di fissaggio compresi nella confezione sono adatti esclusivamente per il fissaggio a pareti di legno massiccio, mattoni, cemento o plinti di legno massiccio, con una finitura della parete che non sia superiore ai 3 mm. Per pareti costituite con altri materiali, per esempio da forati, vi consigliamo di contattare il vostro installatore ed eventuale. Peso massimo per lo schermo LCD/plasma: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Durante il montaggio bisogna seguire bene le istruzioni d'installazione e d'uso dell'apparecchiatura che deve essere montata (come lo schermo LCD/plasma).

**⚠ Aviso**  
 A montagem correta é de essencial importância e a Vogel's não se responsabiliza pela mesma. Os materiais de fixação enviados junto com o produto são especificos para a montagem em superficies de madeira maciza, tijolo, betão ou em pilares de madeira maciza, com um máximo de 3 mm de espessura. Para paredes de outros materiais (oco), peça conselho ao seu instalador ou comercio especializado. Peso máximo de ecrã LCD/plasma: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Durante a montagem, deve igualmente ter-se em conta os manuais de instruções de instalação e utilização dos próprios aparelhos (tais como ecrã LCD/plasma).

**⚠ Warning**  
 Ein korrekter montage ist av största vikt och är inte Vogel's ansvarområde. De medleverade fastenerna är ucslutande avsedda för montage på väggar av massivt trä, tegel, betong eller på massiva träpelare, med ett ytterst skikt på maximalt 3 mm. Montage på väggar av andra material, t.ex. halghög, rådgör du installatör eller fachhandel. Maximun vikt LCD/Plasma-skärm: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Vid montage ska även installations- och användningsföreliterna för själva apparaten (exempelvis LCD/Plasma-skärm) som ska placeras/fästas läsas.

**⚠ Ostrzeżenie**  
 Właściwy montaż jest niezwykle ważny i nie wchodzi w zakres odpowiedzialności firmy Vogel's. Załączone elementy mocujące są przeznaczony wyłącznie do montażu na ścianach z twardo drewna, cegły lub betonu albo na fachdach z twardo drewna, z wyjątkiem wykończenia nie grubszego niż 3 mm. W przypadku montażu wykonanych z innych materiałów, np. z pustaków, należy zasięgnąć porady montera lub w specjalizowanym sklepie. Maksymalny ciężar telewizora LCD/plazmowego: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Przy montażu należy także zapoznać z załączonymi w instrukcji instalacji i instrukcji obsługi umieszczonymi / moważonymi urządzeniami (np. telewizora LCD/plazmowego).

**⚠ Существенное значение имеет правильная установка изделия, при этом фирма Vogel's не несет за нее ответственности. Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления к стене из массивного дерева, кирпича, бетона или к балкам из массивного дерева, при этом толщина облицовочной стены не должна превышать 3 мм. В случае если стена изготовлена из иных материалов, например, пустотелого кирпича, проконсультируйтесь с установщиком или лично с персоналом в специализированном магазине. Максимальный вес для жидкокристаллического/плазменного экрана: VFW 040 / VFW 140: 70 кг (154 фунтов), VFW 065 / VFW 165: 100 кг (220 фунтов). При установке изделия необходимо также соблюдать инструкции по установке и эксплуатации аппаратуры (например, жидкокристаллического/плазменного экрана), которую Вы планируете размещать/устанавливать на изделии фирмы Vogel's.**

**⚠ Varování**  
 Nejdůležitější je správná montáž a firma Vogel's není za montáž zodpovědná. Upevňovací materiály, které jsou dodávány v balení, jsou určeny přímo k montáži na stěny z masivního dřeva, cihly, betonu, nebo na masivní dřevěné sloupce s výškou 3 mm. Pro montáž na stěny z jiných materiálů, například hnoj stavební kamen Vým doporučíme poradit se s Vaším instalátorem anebo ve specializovaném obchodě. Maximální hmotnost LCD / plazmové obrazovky: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Při montáži se také držte návodů na používání týkajících se přípravení vlastního zařízení (jako je LCD / plazmová obrazovka).

**⚠ Varovanie**  
 Najdôležitejšie je správna montáž a firma Vogel's nie je za montáž zodpovedná. Upevňovacie materiály, ktoré jsou dodávané v balení, sú určené priamo pre montáž na steny z masivného dreva, tehly, betonu, alebo na masívne drevené stĺpy s hrúbkou 3 mm. Pre montáž na steny z iných materiálov, napríklad hnoj stavební kamen Vým doporučujeme poradiť sa s Vaším inštalátorom alebo v špecializovanom obchode. Maximálna hmotnosť LCD / plazmovej obrazovky: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Pri montáži sa tiež držte návodov na používanie týkajúcich sa prípravenia vlastného zariadenia (ako je LCD / plazmová obrazovka).

**⚠ Figyelmeztetés**  
 A pontos szerelés alapvetően fontos, és ezért a Vogel's cég nem vállal felelősséget. A mellékelt rögzítő anyagok kizárólag tömör fafal, téglafal, betonfal felületére alkalmasak. Csak tömör fafalra készült tartószerkezet esetén használhatók maximumán 3 mm-es falvastagsáig. Más anyagból, mint például üreges téglából készült falak esetén erőforrági és szerelési problémák is előfordulhatnak. Maximális súly LCD/Plazma- képernyő esetén: VFW 065 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). A szerelésnél az ehhez tartozó rögzítési és használati utasítások elolvasását (jóllehet a készülék utasításai is figyelembe kell venni).

**⚠ Tiltuotum**  
 Montāžam montāž ir ļoti svarīga, un Vogel's ir atbildīga par montāžu, bet ne par montāžu. Jūs saņemat montāžu materiālus, kas ir paredzēti tieši montāžai uz masīvu koka sienām, ķieģeļu sienām, betonam vai uz masīvu koka stabiem ar maksimāli 3 mm pārklājumu virsma. Ja montāžai paredzēti citi materiāli, piemēram, tukšs sienakamens, mēs iesakām konsultēties ar speciālistu. Maksimālā LCD / plazmas ekrāna masa: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). Montāžai jābūt atbilstoši norādījumiem par izstrādājuma lietošanu (piemēram, LCD / plazmas ekrāna lietošanas instrukcijas).

**⚠ Atentie**  
 Este deosebit de important ca montajul sa fie executat corect, operatia de montare neintrand in responsabilitatea firmei Vogel's. Materialele de fixare livrate împreuna cu produsul sunt destinate exclusiv pentru montajul pe pereti din lemn masiv, caramida, beton sau stala de beton masiv cu maxim 3 mm prelucrare in perete. Pentru pereti din alte materiale, de exemplu placi de BCA, va rugam sa va consultati instalatorul sau un magazin de specialitate. Greutatea maxima a ecranului LCD/plazma: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs). La montaj trebuie sa se tina cont si de instructiunile de instalare si utilizare ale aparatului care trebuie amplasat/fixat pe el si a ecranului LCD / plasma.

**⚠ Правильный монтаж имеет важное значение, а компания Vogel's Products не несет за это ответственности. Материал, который добавляется к изделию, предназначен исключительно для монтажа на стенах из массивного дерева, цеглы или бетону на опрессованном из массивного дерева (или только из массивного дерева) столбе с толщиной облицовочного слоя не более 3 мм. В случае монтажа изделия на стенах из иных материалов, например, из пустотелого кирпича, проконсультируйтесь со своим монтажником (или с вашим производителем). Максимальная масса ЖК/плазменного экрана: VFW 040 / VFW 140: 70 кг (154 фунта), VFW 065 / VFW 165: 100 кг (220 фунтов). При монтаже также необходимо придерживаться инструкций к монтажу и эксплуатации аппаратуры (например, жидкокристаллического/плазменного экрана), которую Вы планируете размещать/устанавливать на изделии фирмы Vogel's.**

**⚠ 注意**  
 正しい設置することが非常に大切になってきます。正しい設置がされていない場合、Vogel'sの責任範囲に入らない可能性があります。お送りさせていただいた付属品は、壁の組み込み/内蔵用の木材、レンガ、コンクリート、木製の柱などに設置の用に使用することを念頭に置いて提供されています。壁がレンガやコンクリート、その他の素材で作られている壁については、設置業者または販売店から適切な設置と使用についての説明を受けてください。LCD/プラズマスクリーン最大重量: VFW 040 / VFW 140: 70 kg (154 lbs), VFW 065 / VFW 165: 100 kg (220 lbs), 設置時、機器の設置と使用についての説明に従ってください。(LCD/プラズマスクリーン最大重量)